

JCAB' WUJ RI XTAK PABLO RIQ'UILAK YAK AJ TESALÓNICA

Titaksajb'i rutzil jwichak yak
ajtakeltak re Kakaj Jesucristo

1 In Pablo pach Silas y
Timoteo, tantz'ib'ajb'i man
wuj ri pi awechak, atak
ajtakeltak re Kakaj Jesucristo, ri
watak Tesalónica, ri watak laj
jk'ab' Kakaj Dios y laj jk'ab'
Kakaj Jesucristo ri Kajawl.

2 Chwaj chi Kakaj Dios pach
Kakaj Jesucristo ri Kajawl tijye'
rutzil ranm chaweckak y tijye'
utzil laj awanmak.

Jk'atb'itzij Kakaj Dios y jpetic chic
Kakaj Jesucristo

3 Atak kech'elxic chirij Kakaj
Jesucristo, rajwaxi'
tikac'omowaj re Kakaj Dios
chawijak nojel k'ij y pi jcholajli'
ojc'omowan jwi'li' tijini' jyu'ic
mas jcowil awanmak pire
ticub'ar mas ach'olak chirij
Kakaj Jesucristo y nojel k'ij
sub'laj talok'aj ayb'ak chawib'il
ayb'ak.

4 Jilonli oj sub'laj ojqui'cot
chi jyolic rechak yak k'at
ajtakeltak re Kakaj Jesucristo
chi ta' taquib'aj awanmak chirij
Kakaj Jesucristo y jwi'li' cub'uli'
ach'olak chirij, tachocho' awchak
chi jcuyc' c'ax ri tib'ansaj
chaweckak. **5** Juntir mak c'ax ri
tijin tata'tak, ri' li tic'utu
chikawch chi pi jcholajli' tran
Kakaj Dios cuando tran
jk'atb'itzij chib'ak juntir
cristian. Pero atak ri cha'lcatlak

jwi'li' Kakaj Dios, ye'li'
chaweckak atoctak laj jk'ab'
pire titakon chab'ak, ri quiek
jwi'li' tijin tatijtak c'ax.

6 Jwi'li'li pi jcholajli' tran
jk'atb'itzij Kakaj Dios chib'ak
mak ri tib'anowtak c'ax
chaweckak **7** y atak ri tatijtak
c'ax tiye'saji' uxlan chaweckak
chapca' tiye'saj chike oj cuando
tipe chic Kakaj Jesucristo ri
Kajawl pach yak anjl ri wi'
jcwinelak **8** laj jxak k'ak', pire
tiyuk rane' jk'atb'itzij chib'ak
mak cristian ri ta' tijcojtak chi
wi' Kakaj Dios y chib'ak mak
cristian ri ta' xcojtak tzilaj
jtaquil chirij Kakaj Jesucristo ri
Kajawl.

9 Y mak cristian li
tit'ojsajtaka' li tijb'i c'ax ri ta'
jq'uisic. Y tiesajtakb'i chiwch
Kakaj Jesucristo ri Kajawl y ta'
triltak jnimal jcwinel. **10** Jilon
cuando titaw k'ij tipe chic Kakaj
Jesucristo pire tinimirsaj jk'ij
jwi'lak juntir yak ajtakeltak re y
tisaach jch'olak chi rilic. Y atak
wataka' chijxo'lak jwi'li'
xacoja'taka' tzilaj jtaquil chirij
Kakaj Jesucristo ri xkab'ij
chaweckak.

11 Jwi'li'li oj nojel k'ij
ojch'a'w riq'ui Kakaj Dios pire
tran chaweckak chi tic'ular pi
aweckak ri asiq'uijcaak. Y
tikatz'onaj re chi tijye' jcowil
awanmak pire atcwintak chi
jb'anic juntir jwich utzil y
juntir ri attijintak chi jb'anic

jwi'l cub'uli' ach'olak chirij
Kakaj Jesucristo. 12 Y oj,
ojch'a'w riq'ui Kakaj Dios pire
tanimirsajtak jk'ij jb'ij Kakaj
Jesucristo ri Kajawl jwi'l utzil
ri tab'antak y tinimirsaj ak'ijak
pi jpach Kakaj Jesucristo jwi'l
xye' rutzil ranm Kakaj Dios y
Kakaj Jesucristo ri Kajawl
chaweckhak.

Man ajcontril re Kakaj Jesucristo

2 1 Lajori atak kech'elxic
chirij Kakaj Jesucristo,
chikaj tikab'ij chic chaweckhak
cuando tik'ajch Kakaj Jesucristo
ri Kajawl, ojtak juntir
tikamulb'a'taka' kib' riq'uul.
2 Sub'laj nojel kanm tikab'ijb'i
chaweckhak chi ma q'uex
achomorsa'nak laj or y mat
octak il wi tatak jtaquil chi jono
cristian tijb'ij chi xijsaji' re jwi'l
Lok'laj Jsantil Kakaj Dios o wi'
jonok xta jtaquil o wi' jonok
xiliw jwich jono wuj chapca'
rilic oj xojtakowb'i ri tijb'ij chi
xtawi' k'ij tipe chic Kakaj
Jesucristo, ma cojtak.

3 Ma ye' ayb'ak chi sub'em re
jono cristian jwi'l cuando tichak
taw k'ij tipe chic Kakaj
Jesucristo, nab'e mak cristian
tijk'el rib'ak chirij Kakaj Dios,
ajruc're' tipe man ajcontril re
Kakaj Jesucristo ri b'il jwi'l
Kakaj Dios chi tib'e li tijb'i c'ax.
4 Man ajcontril re Kakaj
Jesucristo li tiyuk jcoje' jk'ij y
tijcontrij juntir ri tib'ijsaj Dios
rechak y juntir mak ri ticojsaj
jk'ijak pire tib'e cub'arok li nimi
richoch Kakaj Dios y man contre
li tijcoj rib' pi Dios.

5 Atak cuxtaj awi'lak juntir ri
ximb'ij chaweckhak cuando
ajwini' aac'lak.

6 Lajori atak awetamakchak
nen k'atowinak re man ajcontril
re Kakaj Jesucristo pire ma' tipe
laj or, pero tina tawna jun k'ij
cuando tipetc. 7 Lajori sub'laj
cristianchak tib'anow etzltak
no'j. Y mak etzltak no'j li,
jchacchak man ajcontril re
Kakaj Jesucristo. Xichak tiesaj ri
k'atowinak re. 8 Ajruc're' tiyuk
c'utunok man ajcontril re Kakaj
Jesucristo, pero cuando tipe
chic Kakaj Jesucristo ri Kajawl,
la'ke ruxb' tijcamsaj y tijsach
jwich la' jk'ak'al jnimal jk'ij.

9 Cuando tipe man ajcontril
re Kakaj Jesucristo li, tiyuk
rane' juntir jwich c'utb'i
jcwinel, retal y kelen ri sachom
ch'olal rilic la' jcwinel man
jb'ab'al etzl pire tijsub' cristian.
10 Trana' sub'laj etzltak no'j chi
jsub'ic yak cristian ri tib'etak li
tijb'i c'ax jwi'l ta' xc'ultak lok'in
ri tran tz'etel tzilaj jtaquil chirij
Kakaj Jesucristo pire ticolmajtak
laj jk'ab' jmacak. 11 Jwi'li'li
Kakaj Dios tijye' luwar
tisub'sajtak y tijcojtak mak
jo'staklaj tzij ri tib'ijsaj rechak
12 pire tib'etak li tijb'i c'ax juntir
yak cristian ri ta' tijcojtak tzilaj
jtaquil chirij Kakaj Jesucristo.
Xike rajak trantak mak etzltak
no'j.

Yak ri xcha'sajtak pire ticolmajtak

13 Pero oj nojel k'ij
tikac'omowaj re Kakaj Dios
chawijak atak kech'elxic chirij
Kakaj Jesucristo ri atlok'ajtak

jwi'l Kakaj Jesucristo ri Kajawl,
 jwi'l atak ojrtaktziji'
 cha'lcatkach jwi'l Kakaj Dios
 pire atcolmajtak laj jk'ab'
 amacak y jwi'l xattosmajtak pire
 Kakaj Dios jwi'l Lok'laj Jsantil
 Kakaj Dios y jwi'l xcub'ar
 ach'olak chirij tzilaj jtaquil
 chirij Kakaj Jesucristo.

14 Jwi'li'li xatsiq'uijtaq jwi'l
 Kakaj Dios la' tzilaj jtaquil chirij
 Kakaj Jesucristo ri xkab'ij
 chawechak pire tac'ultak jnimal
 ak'ijak pi jpach Kakaj Jesucristo
 ri Kajawl.

15 Lajori atak kech'elxic
 chirij Kakaj Jesucristo, cowirsaj
 awanmak chi jb'anic mak
 c'utu'n ri b'il chawechak kawi'l
 cuando xojwa'x aac'lak y ri
 xkatz'ib'ajb'i li wuj ri xkatakb'i
 aac'lak.

16 Chwaj chi Kakaj Jesucristo
 ri Kajawl pach Kakaj Dios ri
 xojlok'inc, ri xye'w sub'laj rutzil
 ranm chike, ri xye'w jun jcowil
 kanm ri ta' jq'uisic y ri xye'w
 jun tzilaj jclub'arb' kach'ol, 17 ri'
 re ticowirsan awanmak chi jb'ij
 y chi jb'anic lawi' tzi tab'antak
 laj ac'aslemaalak.

Ch'a'wentak riq'ui Kakaj Dios chikij

3 ¹ Jilonri tikab'ijb'i
 chawechak, atak kech'elxic
 chirij Kakaj Jesucristo,
 ch'a'wentak riq'ui Kakaj Dios
 chikij pire titaw tzilaj jtaquil
 chirij Kakaj Jesucristo lak juntir
 luwar pire ticojsaj jk'ij jwi'lak
 cristian chapca' xaan chaxo'lak.
 2 Y ch'a'wentak riq'ui Kakaj Dios
 pire ojcolmajtak laj jk'ab'ak
 mak etzltak cristian jwi'l ma'

juntir ta' cristian cub'ul jch'olak
 chirij Kakaj Jesucristo. ³ Kes
 tz'etel tz'et Kakaj Jesucristo ri
 Kajawl trana' ri b'il jwi'l, re
 tijcowirsaji' awanmak y
 atjchajajtaka' pire ma' atkejtak
 laj jk'ab' man jb'ab'al etzl.

⁴ Cub'uli' kach'ol chirij Kakaj
 Jesucristo chi atak tijin
 tab'antak ri b'il chawechak
 kawi'l. Y tatakejtaka' jb'anic
 lawi' ri xkab'ijb'i chawechak.

⁵ Chwaj chi Kakaj Jesucristo
 ri Kajawl tit'o'w awechak chi
 retemaj nen mo alok'ajcak tran
 Kakaj Dios y atjt'o'tak chi jcuyc
 juntir chapca' xan Kakaj
 Jesucristo.

Rajwaxi' ojchacuntak

⁶ Atak kech'elxic chirij Kakaj
 Jesucristo, laj jb'ij Kakaj
 Jesucristo ri Kajawl tikab'ijb'i
 chawechak chi tatos ayb'ak
 chirij jun ajtakel re Kakaj
 Jesucristo ri pur sak'or y ta'
 tran nen tijb'ij kac'utu'n ri b'il
 chawechak kawi'l.

⁷ Atak awetamaki' chi
 rajwaxi' tab'antak chapca'
 xkab'an oj, ta' xkasak'oraj kib'
 chawchak. Ta' xojwa'x
 chaxo'lak miti xojchacunc, ⁸ ta'
 xkatij wa miti xkatoj. Cuando
 xojchacunc, xkacoja' kachok'b'
 li chac, xojchacuni' chi lak'j chi
 lak'ab' chi jch'equic kaw jwi'l
 ta' chikaj tiel c'ax jono
 chawechak chi katzukic.

⁹ Onque wi' jcowil kachi' roj
 xkatz'onaj kaw chawechak, pero
 oj ri' chikaj tikac'ut chawchak
 chi rajwaxi' jilon tab'an atak.

¹⁰ Cuando xojwa'x aac'lak,



(2 Tesalonicenses 3:10)

xkab'iji' chawechak jilonri: Nen jun cristian ta' raj tichacunc, ta' nen tijtij, xojche'.

11 Jilonri xkab'ij chawechak jwi'lke tali' jtaquil kawi'l chi wi' jujun chaxo'lak pur sak'ortak, xike tijlatz'ab'saj jwichak chi jb'anic ri ta' ye'l luwar rechak. 12 Laj jb'ij Kakaj Jesucristo ri Kajawl tikab'ijb'i chi rajwaxi' tichacuntak pi jcholajl y jch'equé' kelen rechak.

13 Atak kech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, mi q'uistaj awanmak chi jb'anic utzil. 14 Wi wi' jono chawechak ta' tran lawi' ri xkab'ijb'i chawechak li man wuj ri, cojtak retal, ma

pachijtak pire tiq'uixib'wi' 15 y ma contrijtak, ch'ab'ejtak pi utzil y ye'tak jno'j chapca' jun awech'elxicak.

Q'uisb'ire man wuj ri

16 Chwaj chi Kakaj Jesucristo ri Kajawl ri ajye'l utzil, tijye' utzil laj awanmak nojel b'welt y tiwa'x aac'lak atak juntir.

17 In Pablo, tantz'ib'ajb'i jun rutzil awchak la' ink'b', ri' ri retal mak inwuj ri tantz'ib'ajb'ic. Y jilonli jtz'ib'aj tamb'an.

18 Chwaj chi Kakaj Jesucristo ri Kajawl tijye' rutzil ranm chawechak atak juntir.